

التاريخ:/...../..... Date :...../...../.....

To,
bank muscat

إلى:
بنك مسقط

I holder of
Account No.: have
applied for Sayyarati Loan of OMR
for a tenor of.....months to purchase the following vehicle:
Vehicle type: Model year:.....
Chassis No.: Vehicle No.:

I request you to kindly register the above mentioned vehicle
in the name of Mr./Miss/Mrs./
.....
Holder of Account No.
as a third party owner who is my (Please mention the relation)

I hereby undertake full responsibility to make the necessary
payment against the Loan taken to purchase the vehicle, as
per the loan agreement between the bank and the
undersigned, even though the vehicle is registered at my
request in the name of above mentioned as per above details.
Thanking you.
Yours faithfully,

تقدمت أنا، صاحب الحساب
البنكي رقم: بطلب قرض
سيارتي بمبلغ ريال عماني
لمدة شهراً لشراء السيارة التالية:
نوع المركبة: سنة الطراز:
رقم الشاصي: رقم المحرك:
وأرجو منكم التكرم بتسجيل السيارة المذكورة أعلاه باسم الغاضل/الغاضلة/

يحمل رقم حساب كمالك
طرف ثالث بإعتباره /ها (الرجاء ذكر صلة القرابة)

وأتعهد بموجب هذا بتحمل المسؤولية الكاملة لسداد المبلغ المطلوب
مقابل القرض الذي تم أخذه لشراء السيارة، وفقاً لإتفاقية القرض بين البنك
والموقع أدناه، حتى وإن كانت السيارة مسجلة حسب طلبي بإسم
الشخص المذكور أعلاه مع التفاصيل السابقة .

مع الشكر والتحية،،،

Name:.....
Signature:.....
Date:.....

الإسم:
التوقيع:
التاريخ:

UNDERTAKING

تعهد

I,, the undersigned,
hereby confirm that the above mentioned vehicle has been
purchased byand is being
registered in my name. In the event of any dispute on the
installment of the loan taken to purchase this car. It is hereby
voluntarily agreed by me that I will return the car to Bank
Muscat on their first written demand, without any protest. I
also agree to co-operate with bank Muscat to complete the
ownership transfer formalities.

أؤكد أنا الموقع أدناهبموجب هذا
التعهد على أن السيارة المذكورة أعلاه قد تم شراؤها من قبل
.....وهي مسجلة بإسمي. وفي حالة
حدوث أي نزاع على قسط القرض المأخوذ لشراء السيارة، فإنني أوافق طواعية
على أن أعيد السيارة إلى بنك مسقط عند أول طلب كتابي من البنك بدون أي
اعتراض. كما أوافق أيضاً على التعاون مع بنك مسقط لإتمام إجراءات نقل
الملكية.

Third Party Owner:

المالك الطرف الثالث:

ID Card No.

رقم البطاقة الشخصية:

Signature:.....

التوقيع:

Date:.....

التاريخ:

